

Procedura informacyjna — przepisy techniczne

(2004/C 297/05)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Dyrektywa 98/34/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 czerwca 1998 r. ustanawiająca procedurę udzielania informacji w zakresie norm i przepisów technicznych oraz zasad dotyczących usług w społeczeństwie informacyjnym (Dz.U. L 204 z 21.7.1998, str. 37; Dz.U. L 217 z 5.8.1998, str. 18).

Notyfikacje projektów krajowych przepisów technicznych otrzymane przez Komisję

Pozycja (1)	Tytuł	Koniec trzymiesięcznego okresu status quo (2)
2004/0447/CZ	Obwieszczenie z dnia xx 2004 r. w sprawie zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia podczas pracy oraz zapewnienia bezpieczeństwa w kopalniach z zagrożeniem wstrząsami górnictwymi	(3)
2004/0448/D	Reg TP SSB FE-OE 003 Opis złącz dla cyfrowych urządzeń kierunkowych stacjonarnej komunikacji radiowej działających w paśmie 7 GHz i wykorzystujących dwupunktowy protokół transmisji danych	7.2.2005
2004/0449/D	Reg TP SSB FE-OE 004 Opis złącz dla cyfrowych urządzeń kierunkowych stacjonarnej komunikacji radiowej działających w paśmie 23 GHz i wykorzystujących dwupunktowy protokół transmisji danych	7.2.2005
2004/0450/D	Reg TP SSB FE-OE 005 Opis złącz dla cyfrowych urządzeń kierunkowych stacjonarnej komunikacji radiowej działających w paśmie 26 GHz i wykorzystujących dwupunktowy protokół transmisji danych	7.2.2005
2004/0451/D	Reg TP SSB FE-OE 006 Opis złącz dla cyfrowych urządzeń kierunkowych stacjonarnej komunikacji radiowej działających w paśmie 38 GHz i wykorzystujących dwupunktowy protokół transmisji danych	7.2.2005
2004/0452/D	Reg TP SSB FE-OE 013 Opis złącz dla cyfrowych urządzeń kierunkowych stacjonarnej komunikacji radiowej działających w paśmie 18 GHz i wykorzystujących dwupunktowy protokół transmisji danych	7.2.2005
2004/0453/D	Reg TP SSB FE-OE 008 Opis złącz dla cyfrowych urządzeń kierunkowych stacjonarnej komunikacji radiowej działających w paśmie 15 GHz i wykorzystujących dwupunktowy protokół transmisji danych	7.2.2005
2004/0454/S	Przepisy i zalecenia ogólne Krajowego Urzędu ds. Ratownictwa dotyczące gazu ziemnego	9.2.2005
2004/0455/L	Projekt rozporządzenia wielkooksiężącego zmieniającego rozporządzenie wielkooksiężące z dnia 11 sierpnia 1996 r. wprowadzającego licencję importową na pewne towary	10.2.2005
2004/0456/UK	Nowelizacja nr 2 z 2005 r. do przepisów budowlanych (Irlandia Północna)	10.2.2005
2004/0457/CZ	Projekt obwieszczenia zmieniającego obwieszczenie Czeskiego Urzędu Geodezyjno-Katastralnego nr 31/1995 Zb.U. wprowadzającego ustawę nr 200/1994 Zb.U. o geodezji oraz o zmianie i uzupełnieniu niektórych ustaw związanych z jej wprowadzeniem, z późniejszymi zmianami	11.2.2005
2004/0458/PL	Projekt rozporządzenia Ministra Środowiska w sprawie wysokości stawki opłaty za substancje kontrolowane	(4)
2004/0459/A	Ustawa o środkach prewencyjnych w zakresie inżynierii genetycznej (ustawa o środkach prewencyjnych w zakresie inżynierii genetycznej kraju związkowego Burgenland — Bgld. GtVG)	11.2.2005
2004/0460/HU	Rozporządzenie Rządu /2004 () modyfikujące rozporządzenie 145/2004 (IV.29.) o badaniu i uwierzytelnianiu oraz określeniu zawartości metali szlachetnych w detalach i produktach z metali szlachetnych	11.2.2005
2004/0461/HU	Rozporządzenie Rządu /2004 () modyfikujące rozporządzenie 74/2004 (IV.29.) o badaniu i uwierzytelnianiu oraz określeniu zawartości metali szlachetnych w detalach i produktach z metali szlachetnych	11.2.2005

Pozycja ⁽¹⁾	Tytuł	Koniec trzymiesięcznego okresu status quo ⁽²⁾
2004/0462/P	Zawiera normy, które powinny być stosowane w przypadku wprowadzenia tłuszczów i olejów roślinnych na rynek spożywczy, oraz warunki, jakim produkty te powinny być poddane podczas procesu ich otrzymywania i produkcji, niezbędne do wprowadzenia ich do sprzedaży	11.2.2005
2004/0463/LT	Rozporządzenie Ministra Rolnictwa Republiki Litewskiej w sprawie zmiany rozporządzenia Ministra Rolnictwa Republiki Litewskiej nr 488 z dnia 11 grudnia 2002 r. w sprawie zatwierdzenia obowiązkowych wymagań jakościowych dotyczących twarogu i wyrobów z twarogu	14.2.2005
2004/0464/LV	Projekt przepisów Gabinetu Ministrów „Zmiany w przepisach Gabinetu Ministrów nr 555 z dnia 29 czerwca 2004 roku Tryb naliczenia i opłacania podatku od zasobów naturalnych”	(⁴)
2004/0465/HU	Wspólne rozporządzenie .../2004 ministrów rozwoju wsi i rolnictwa, zdrowia, ds. socjalnych i rodziny oraz gospodarki i komunikacji, w sprawie modyfikacji wspólnego rozporządzenia 19/2004. (II. 26.) ministrów rozwoju wsi i rolnictwa, zdrowia, ds. socjalnych i rodziny oraz gospodarki i komunikacji, o oznakowaniu produktów żywnościowych	14.2.2005
2004/0466/S	Przepisy Państwowego Instytutu Ochrony Radiologicznej dotyczące laserów i diod świetlnych	14.2.2005
2004/0467/NL	Rozporządzenie Sekretarza Stanu do Spraw Społecznych i Zatrudnienia zawierające przepisy dotyczące wsparcia finansowego dla wyposażenia stanowiska pracy (SWZ — rozporządzenie dotyczące subsydiów i wsparcia finansowego dla wyposażenia środowiska pracy)	(⁴)

(¹) Rok — numer identyfikacyjny — Państwo Członkowskie nadsyłające.

(²) Okres, w którym projekt nie może zostać przyjęty.

(³) Okres zawieszenia nie ma zastosowania, ponieważ Komisja przyjmuje uzasadnienie pilnego przyjęcia, podane przez Państwo Członkowskie dokonujące notyfikacji.

(⁴) Okres zawieszenia nie ma zastosowania, ponieważ przepisy dotyczą specyfikacji technicznych lub innych wymagań, bądź przepisów dotyczących usług, związanych z przepisami podatkowymi lub finansowymi, zgodnie z art. 1 ust. 11 akapit drugi tiret trzecie dyrektywy 98/34/WE.

(⁵) Procedura informacyjna zakończona.

Komisja zwraca uwagę na orzeczenie wydane w dniu 30 kwietnia 1996 r. w sprawie „CIA Security” (C-194/94 — ECR I, str. 2201), w którym Trybunał Sprawiedliwości orzekł, że art. 8 i 9 dyrektywy 98/34/WE (wcześniej 83/189/EWG) należy interpretować w taki sposób, że jednostki mogą powoływać się na nie przed sądami krajowymi, mającymi obowiązek zaniechać stosowania krajowego przepisu technicznego, który nie został notyfikowany zgodnie z dyrektywą.

Orzeczenie to potwierdza komunikat Komisji z dnia 1 października 1986 r. (Dz.U. C 245 z 1.10.1986, str. 4).

W związku z tym niedopełnienie obowiązku notyfikacji powoduje, że odnośne przepisy techniczne nie mogą być stosowane przez sąd, w rezultacie nie mają one mocy obowiązującej w stosunku do jednostek.

Więcej informacji na temat procedury notyfikacji można zasięgnąć pod adresem:

European Commission
 DG Enterprise, Unit F1
 B-1049 Brussels
 e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Informacje także na stronie internetowej: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/>

Aby uzyskać dalsze informacje na temat notyfikacji, prosimy o kontakt z krajowymi instytucjami wymienionymi poniżej:

WYKAZ INSTYTUCJI KRAJOWYCH ODPOWIEDZIALNYCH ZA WDRAŻANIE DYREKTYWY 98/34/WE

BELGIA

BELNotif

*Qualité et Sécurité**SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie*

NG III — 4ème étage

boulevard du Roi Albert II/16

B-1000 Bruxelles

Pani Pascaline Descamps

Tel.: (32-2) 206 46 89

Faks: (32-2) 206 57 46

e-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be

paolo.caruso@mineco.fgov.be

e-mail ogólny: belnotif@mineco.fgov.be

Witryna internetowa: <http://www.mineco.fgov.be>**REPUBLIKA CZESKA***Czech Office for Standards, Metrology and Testing*

Gorazdova 24

P.O. BOX 49

CZ-128 01 Praha 2

Pani Helena Fofonková

Tel.: (420) 224 907 125

Faks: (420) 224 907 122

e-mail: fofonkova@unmz.cz

e-mail ogólny: eu9834@unmz.cz

Witryna internetowa: <http://www.unmz.cz>**DANIA***Erhvervs- og Boligstyrelsen*

Dahlerups Pakhus

Langelinie Allé 17

DK-2100 Copenhagen Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Tel.: (45) 35 46 66 89 (bezpośredni)

Faks: (45) 35 46 62 03

e-mail Pani Birgitte Spühler Hansen — bsh@ebst.dk

Wspólna skrzynka pocztowa dla wiadomości dotyczących zawiadomień — noti@ebst.dk

Witryna internetowa: <http://www.ebst.dk/Notifikationer>**NIEMCY***Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit*

Referat XA2

Scharnhorststr. 34–37

D-10115 Berlin

Pani Christina Jäckel

Tel.: (49) 30 2014 6353

Faks: (49) 30 2014 5379

e-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Witryna internetowa: <http://www.bmwa.bund.de>**ESTONIA***Ministry of Economic Affairs and Communications*

Harju str. 11

EE-15072 Tallinn

Pan Margus Alver

Tel.: (372) 6 256 405

Faks: (372) 6 313 660

e-mail: margus.alver@mkm.ee

e-mail ogólny: el.teavitamine@mkm.ee

GRECJA*Ministry of Development**General Secretariat of Industry*

Mesogeion 119

GR-101 92 ATHENS

Tel.: (30) 210 696 98 63

Faks: (30) 210 696 91 06

ELOT

Acharnon 313

GR-111 45 ATHENS

Tel.: (30) 210 212 03 01

Faks: (30) 210 228 62 19

e-mail: 83189in@elot.gr

Witryna internetowa: <http://www.elot.gr>**HISZPANIA***Ministerio de Asuntos Exteriores**Secretaría de Estado de Asuntos Europeos**Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras Políticas Comunitarias**Subdirección General de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente*

C/Padilla, 46, Planta 2ª, Despacho: 6218

E-28006 MADRID

Pan Angel Silván Torregrosa

Tel.: (34) 91 379 83 32

Pani Esther Pérez Peláez

Doradca Techniczny

e-mail: esther.perez@ue.mae.es

Tel.: (34) 91 379 84 64

Faks: (34) 91 379 84 01

e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCJA*Délégation interministérielle aux normes**Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)**Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)**Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)*

DiGITIP 5

12, rue Villiot

F-75572 Paris Cedex 12

Pani Suzanne Piau

Tel.: (33) 1 53 44 97 04

Faks: (33) 1 53 44 98 88

e-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Pani Françoise Ouvrard

Tel.: (33) 1 53 44 97 05

Faks: (33) 1 53 44 98 88

e-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

IRLANDIA

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Pan Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Faks: (353) 1 807 38 38
e-mail: tony.losty@nsai.ie

Witryna internetowa: <http://www.nsai.ie>

WŁOCHY

*Ministero delle attività produttive
Dipartimento per le imprese
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 — Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma*

Pan Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Faks: (39) 06 47 88 78 05
e-mail: vincenzo.correggia@minindustria.it

Pan Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Faks: (39) 06 47 88 77 48
e-mail: enrico.castiglioni@minindustria.it
e-mail: ispettoratotecnico@minindustria.flexmail.it

Witryna internetowa: <http://www.minindustria.it>

CYPR

*Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia*

Tel.: (357) 22 409313 lub (357) 22 375053
Faks: (357) 22 754103

Pan Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 409409
Faks: (357) 22 754103
e-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

Pani Thea Andreou
Tel.: (357) 22 409 404
Faks: (357) 22 754 103
e-mail: tandreou@cys.mcit.gov.cy

e-mail ogólny: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Witryna internetowa: <http://www.cys.mcit.gov.cy>

ŁOTWA

Division of the Commercial Normative, SOLVIT and Notification
Internal Market Department of the
Ministry of Economics of the Republic of Latvia
55, Brvibas str.
Riga
LV-1519

Pani Agra Ločmele
Senior Officer of the Division of the Commercial Normative,
SOLVIT and Notification
e-mail: agra.locmele@em.gov.lv
Tel.: (371) 7031236
Faks: (371) 7280882
e-mail: notification@em.gov.lv

LITWA

*Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius*

Pani Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 2709347
Faks: (370) 5 2709367

e-mail: dir9834@lsd.lt

Witryna internetowa: <http://www.lsd.lt>

LUKSEMBURG

*SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg*

Pan J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Faks: (352) 22 25 24
e-mail: see.direction@eg.etat.lu

Witryna internetowa: <http://www.see.lu>

WĘGRY

*Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1055*

Pan Zsolt Fazekas
e-mail: fazekasz@gkm.hu
Tel.: (36) 1 374 2873
Faks: (36) 1 473 1622

e-mail: notification@gkm.hu

Witryna internetowa: <http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm>

MALTA

*Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta*

Tel.: (356) 2124 2420
Faks: (356) 2124 2406

Pani Lorna Cachia
e-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

e-mail ogólny: notification@msa.org.mt

Witryna internetowa: <http://www.msa.org.mt>

NIDERLANDY

Ministerie van Financiën
Belastingdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Pan Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Pani Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Pani Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Faks: (31) 50 5 23 21 59

e-mail ogólny: Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Pani Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Faks: (43) 1 715 96 51 lub (43) 1 712 06 80
e-mail: post@tbt.bmwa.gv.at

Witryna internetowa: <http://www.bmwa.gv.at>

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki i Pracy
Departament Stosunków Europejskich i Wielostronnych
pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Pani Barbara Nieciak
Tel.: (48-22) 693 54 07
Faks: (48-22) 693 40 28
e-mail: barnie@mg.gov.pl

Pani Agata Gągor
Tel.: (48-22) 693 56 90

e-mail ogólny: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGALIA

Instituto Português da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Pani Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 lub 81 00
Faks: (351) 21 294 82 23
e-mail: c.pires@mail.ipq.pt

e-mail ogólny: not9834@mail.ipq.pt

Witryna internetowa: <http://www.ipq.pt>

SŁOWENIA

SIST — Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (386-1) 478 30 41
Faks: (386-1) 478 30 98
e-mail: contact@sist.si

Pani Vesna Stražišar

SŁOWACJA

Pani Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 5249 3521
Faks: (421) 2 5249 1050
e-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLANDIA

Kauppa-ja teollisuusministeriö
(Ministerstwo Handlu i Przemysłu)

Adres dla odwiedzających:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
oraz
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Adres pocztowy:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Pan Henri Backman
Tel.: (358) 9 1606 36 27
Faks: (358) 9 1606 46 22
e-mail: henri.backman@ktm.fi

Pani Katri Amper

e-mail ogólny: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Witryna internetowa: <http://www.ktm.fi>

SZWECJA

Kommerskollegium
(Krajowy Urząd Handlu)
Box 6803
Drottninggatan 89
S-113 86 Stockholm

Pani Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 lub (46) 86 90 48 00
Faks: (46) 8 690 48 40 lub (46) 83 06 759
e-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

e-mail ogólny: 9834@kommers.se

Witryna internetowa: <http://www.kommers.se>

WIELKA BRYTANIA

*Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2*
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Pan Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Faks: (44) 2072151529
e-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk
e-mail ogólny: 9834@dti.gsi.gov.uk

Witryna internetowa: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Pani Adinda Batsleer
Tel.: (32-2) 286 18 61
Faks: (32-2) 286 18 00
e-mail: aba@eftasurv.int

Pani Tuija Ristiluoma
Tel.: (32-2) 286 18 71
Faks: (32-2) 286 18 00
e-mail: tri@eftasurv.int
e-mail ogólny: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Witryna internetowa: <http://www.eftasurv.int>

*EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat*
Rue de Treves 74
B-1040 Bruxelles

Pani Kathleen Byrne
Tel.: (32-2) 286 17 34
Faks: (32-2) 286 17 42
e-mail: kathleen.byrne@efta.int

e-mail ogólny: DRAFTTECHREGGEFTA@efta.int

Witryna internetowa: <http://www.efta.int>

TURCJA

*Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade*
Inönü Bulvari n° 36
06510
Emek — Ankara

Pan Saadettin Doğan
Tel.: (90) 312 212 58 99
(90) 312 204 81 02
Faks: (90) 312 212 87 68
e-mail: dtsabbil@dtm.gov.tr

Witryna internetowa: <http://www.dtm.gov.tr>